

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 44 (1971)  
**Heft:** 8-9  
  
**Rubrik:** Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Ferienabwesenheit

Die Zentralverkehrsleiterin Brieftaubendienst DC Maria Eschmann ist vom 20. August bis 7. September 1971 abwesend. Sektions-Übungsleiter werden gebeten, davon Kenntnis zu nehmen.

### Veranstaltungen unserer Sektionen

Sektion Aarau: Uebermittlungsdienst an den Herbst-Pferderennen am 26. September und 3. Oktober.

Sektion Baden: Fachtechnischer Kurs TZ 64 am 28. August.

Sektion Bern: Uebermittlungsdienste: Jung-Pontonier-Staffette am 21. August; Nationales Automobil-Bergrennen am Gurnigel am 10.–12. September; Gymkhana der Gesellschaft der Militärmotorfahrer im Sand bei Schönbühl am 17. Oktober. Ausschüssen der Schiess-Sektion am 25. September im Stand Forst.

Sektion Biel/Bienne: Mitgliederversammlung am 18. August im Restaurant «Walliserkeller». Uebermittlungsdienst am Autorennen St-Ursanne – Les Mallettes am 21. und 22. August.

Sektion Glarus: Fachtechnischer Kurs «Verschleierte Sprache und Sprechregeln im Funkverkehr» am 16., 18. und 23. August. Uebermittlungsdienst an der Felddienstübung des UOV Glarus am 21. und 22. August; Felddienstübung «Blaubart» am 23. und 24. Oktober.

Sektion Lenzburg: Fachtechnischer Kurs TZ 64 ab 18. August. Uebermittlungsdienst am Reinacher Militärwettmarsch am 26. September.

Sektion Luzern: Kegelabend am 2. September im «Viktoria» ab 20 Uhr. Uebermittlungsdienst Pferderennen auf der Allmend am 12. September (Leitungsbau am 4. und 11. September).

Sektion Solothurn: Fachtechnischer Kurs, Vortrag von Wm Ruedi Heggendorf über Uebermittlungsnetze und Uebermittlungssysteme am 3. September im Hotel «Bahnhof». Felddienstübung «Surprise-Party» zusammen mit der Gesellschaft der Militärmotorfahrer am 21. und 22. August. Uebermittlungsdienste: Leitungsbau am Schützenfest «100 Jahre Feldschützen Attiswil» am 24. August; Jubiläums-Patrouillenlauf des UOV Grenchen am 11. September; Oltener Flugtage am 11. und 12. September.

Sektion St. Galler Oberland/Graubünden: Uebermittlungsdienst an den rhätischen Spielen des Vorunterrichtes auf der Lenzerheide am 28. und 29. August. Regionale Felddienstübung «Castello» am 11. und 12. September in Sargans.

Sektion Thun: Felddienstübung «Blaubart» am 23. und 24. Oktober.

Sektion Thurgau: Felddienstübung am 21. und 22. August irgendwo in der Ostschweiz.

Sektion Uri/Altdorf: Familienausflug (Wanderung) am 12. September; Felddienstübung mit der Sektion Zug am

### Zentralvorstand

Zentralpräsident: Hptm Bracher Walther, Amthausquai 31, 4600 Olten, Tel. G (062) 31 12 60, Tel. P (062) 21 65 85

Aktuar: Lt Dobler Ernst, Fridaustrasse 14, 4612 Wangen b. Olten, Tel. G (062) 31 15 24

Kassier: Adj Uof Sommer Willy, Rolliweg 577, 4614 Hägendorf, Tel. G (062) 31 12 26

Beisitzer: Fw Guldemann Hans, Herzbergstrasse 47 5000 Aarau, Tel. G (064) 22 35 44  
Lt Huber Gerhard, Bünthenweg 11, 4632 Trimbach, Tel. G (062) 31 12 04

### Mutationen / Mutations

In seiner Sitzung vom 7. Juli hat der Vorstand folgende Eintrittsgesuche gutgeheissen:

Dans sa séance du 7 juillet, le comité a accepté les demandes d'admission suivantes:

DC	Baumann	Ernst	KTD Zürich
DC	Biedermann	Max	KTD Olten
DC	Dietschi	Hans	KTD Olten
Fw	Marti	Bruno	KTD Olten
DC	Pfenninger	Max	KTD Olten
DC	Schenker	Erhard	KTD Olten
Fw	Studer	Stephan	KTD Olten
Wm	Wyss	Erich	KTD Olten

Wir heissen diese Kameraden in unserer Vereinigung herzlich willkommen.

Nous souhaitons à ces camarades la bienvenue dans notre association.

### Veranstaltungen / Manifestazioni

Sabato 19 giugno ebbe luogo, riuscitissima, l'escursione in valle Maggia con visita al ripetitore TV del pizzo Castello, assemblea e spuntino al Ronco di Gordevio.

Vivi ringraziamenti alla DCTB ed allo «speaker».

Il 14 di ottobre sarà indetta a Bellinzona la visita al gr trm 9.

25. September im Gebirge; Uebermittlungsdienste am 27. Altdorfer Militärwettmarsch am 9. und 10. Oktober; Felddienstübung der UOV auf dem Urnersee und Umgebung am 16. und 17. Oktober.

Section Vaudoise: Courses de côte de l'ACS d'Ollon – Villars, les 21, 28 et 29 août; Trophée des Dents du Midi, les 4 et 5 septembre.

Sektion Zürich: Felddienstübung am 25. und 26. September. Uebermittlungsdienste an einer ACS-Veranstaltung am 21. August; Concours hippique auf der Hardwiese am 11. und 12. September.

### Die Werbung sollte aktiviert werden!

Anlässlich der letzten Sitzung hat sich der Zentralvorstand eingehend mit der Werbung neuer Mitglieder für unsere Vereinigung befasst. Wir haben in diesem Zusammenhang festgestellt, dass in allen Ortsgruppen Ftg Of und Uof sowie Dienstchefs unserer Vereinigung bis heute nicht angehören. Auch befinden sich darunter Kollegen, die seit mehreren Jahren dem Feldtelegraphendienst zugeteilt sind. Auffallend ist auch die Tatsache, dass nur wenige Dienstchefs in unserem Mitgliederverzeichnis figurieren.

Wir fordern alle Ortsgruppen auf, sich der Werbung neuer Mitglieder intensiv anzunehmen. Der Zentralvorstand beauftragt jede Ortsgruppe, mindestens zwei neue Kameraden innert den nächsten zwei Monaten für unsere Vereinigung zu gewinnen. Die aktivsten Ortsgruppen werden im «Pionier» speziell gewürdigt werden.

Eine gezielte Werbekampagne innerhalb der Ortsgruppe Olten hat, wie unter den Mutationen ersichtlich ist, nicht weniger als 7 neue Mitglieder eingebracht. Daraus geht deutlich hervor, dass mit der Werbung noch einiges zu machen ist. Wir möchten nochmals unterstreichen, dass wir die Zahl von zwei neuen Kollegen pro Ortsgruppe als absolutes Minimum betrachten.

Der Zentralvorstand dankt allen Kameraden im voraus für ihre Bemühungen.

### Sollicitation à une recherche plus active de nouveaux membres

Lors de notre dernière assemblée, le Comité central s'est tout particulièrement occupé du recrutement de nouveaux membres. Nous avons constaté avec regret que beaucoup d'Off. et Sof. ainsi que des Chefs de service, incorporés depuis des années dans les Groupes TT, n'ont jamais demandé de faire partie de notre société. Notons bien que la liste de nos membres nous indique clairement que ce sont surtout les Chefs de service qui n'y figurent pas.

A cet effet, le Comité central vous prie ardemment de mettre tout en œuvre pour parvenir à l'adhésion de nouveaux membres, si possible deux camarades par groupe durant les deux prochains mois. Une mention spéciale sera communiqué dans notre journal «Pionnier» à l'intention des groupes locaux qui feront preuve de zèle.

A titre d'orientation, nous avons le plaisir de vous annoncer que le groupe local d'Olten a recueilli 7 nouveaux adhérents, grâce à une adroite propagande. Ce résultat si concluant doit être un encouragement et un stimulant à une recherche plus active de nouveaux camarades, peut-être ignorés. C'est pourquoi, nous insistons et vous prions encore une fois de tout tenter afin de parvenir à incorporer dans notre société, au minimum, deux nouveaux collègues par groupe. Le Comité central remercie à l'avance chaque camarade pour sa bonne volonté et son dévouement.

### Schweizer Jugend in München 1972

Hundertzwanzig Jugendliche der Jahrgänge 1952–1956 können zu günstigen Bedingungen die Olympischen Sommer-

spiele in München besuchen: 100-Meter-Schwimmen in 2 Minuten, 2-Kilometer-Geländelauf in 8 Minuten (für Mädchen 1 km in 5 Minuten), 3 Franken Startgeld – und etwas Glück bei der Auslosung genügen, um dieses einmalige Erlebnis zu ermöglichen. Die Gelegenheit zum Erfüllen dieser Bedingungen gibt die Aktion «SJM 1972 – Schweizer Jugend in München». E. Dornbierer, Sportlehrer an der ETS Magglingen, gab bekannt, dass auch dieses Jahr je 15 Mädchen und Burschen mit den besten Leistungen zu einem Fitnesslager nach Magglingen oder nach Arosa eingeladen werden. Wer den Test besteht, kommt in die Auslosung für die Gratisreisen.

Bis zum 18. September können Sportvereine, Schulen usw. noch selber einen solchen Test durchführen. Die Burschen und Mädchen, die an einem solchen Test teilnehmen wollen, tun gut daran, sich darauf vorzubereiten, denn die letztjährigen Erfahrungen haben gezeigt, dass lange nicht alle Jugendlichen den Test bestehen, wenn sie überhaupt nicht trainiert haben. Wer hingegen die jetzt günstigen Wetterbedingungen ausnützt und sich – vor allem im Schwimmen, aber auch im Waldlauf – etwas Kondition zulegt, wird es schaffen.



#### Fabrikneue Lastwagen montieren!

Für unsere modern eingerichtete Neuwagenmontage suchen wir P 29-122

## 1 Autoelektriker oder Elektriker

#### Wir bieten:

Nach Einarbeitung weitgehend selbständige Dauerstelle. 54  
Anstellung als Mitarbeiter im Monatslohn.  
Möglichkeit, das eigene Fahrzeug in unseren Betriebswerkstätten zu pflegen.

Treten Sie bitte mit uns in Verbindung, wir orientieren Sie gerne näher und unverbindlich über diese abwechslungsreichen Stellen.

MOTORWAGENFABRIK BERNA AG  
4600 OLTEN  
Telephon (062) 22 18 55